708764_URC-6419_MANUAL_RDN-1270112:LATAM_6419 27-01-12 10:46 Pagina 1

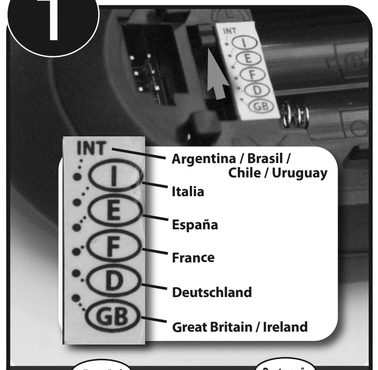
ONE FOR ALL®

708764

RDN-1270112

URC-6419

1



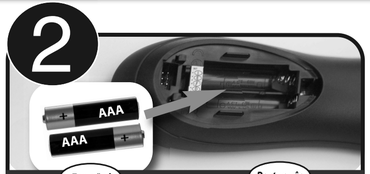
Español

ANTES de insertar las pilas, establezca el interruptor en la posición correcta (posición INT) para su región.

Português

ANTES de introduzir as pilas, coloque o interruptor na posição correta (posição INT) para a sua região.

2



Español

Inserte 2 pilas AAA

NOTA: ¿el indicador LED parpadea 5 veces después de pulsar una tecla?
Las pilas están a punto de agotarse, cámbielas cuanto antes.

Português

Insira 2 pilhas AAA

NOTA: O LED pisca 5 vezes depois que qualquer tecla é pressionada?
Este é un indicador que as pilhas estão acabando, substitua em breve.

3

1. Grundig
2. JVC
3. LG
4. Panasonic
5. Philips
6. Samsung
7. Sharp
8. Sony
9. Thomson
0. Toshiba

Español

¿Aparece la marca de su dispositivo?

SI

Recuerde a TECLA NUMÉRICA correspondiente a su marca (p. ej. "Grundig" = 1) y siga las instrucciones de la sección **ONE FOR ALL SimpleSet**

NO

Encuentre su marca en la Lista de Marcas y Codigos y siga la Configuración por Código Directo o Siga las instrucciones de la sección Auto search (búsqueda automática) al dorso.

Português

A marca de seu aparelho consta na lista?

SIM

Memorize a TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu aparelho (por ex. Grundig = 1) e siga os passos em **ONE FOR ALL SimpleSet**

NÃO

Encontre a sua marca na Lista de Marcas e Codigos e siga a Configuração de Código Direto ou utilize a função Auto Search (Pesquisa automática) na parte de trás.

ONE FOR ALL SimpleSet

Español - Configuración de las marcas más habituales

Português - Configuração por marcas mais populares

A

Español

Asegúrese de que el dispositivo esté encendido (no en Standby).

Português

Certifique-se de que o aparelho está LIGADO (não em modo de espera).

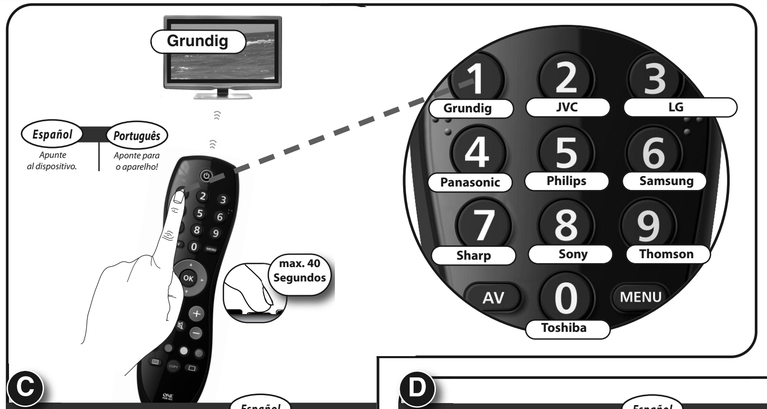
B

Español

Mantenga pulsadas las teclas roja y azul durante 3 segundos.
El indicador LED parpadeará dos veces.

Português

Pressione sem soltar as teclas vermelha e azul durante 3 segundos!.
O LED piscará duas vezes.



C

Español

Mantenga pulsada la TECLA NUMÉRICA correspondiente a la marca de su dispositivo (p. ej., 1 en el caso de "Grundig") hasta que el dispositivo se apague.
Este proceso puede tardar hasta 40 segundos.

Português

Pressione sem soltar a "TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu aparelho (por ex., Grundig = 1) até que o aparelho se desligue!
Este processo poderá levar até 40 segundos.

D

Español

Suelte la tecla NUMÉRICA cuando el dispositivo se apague. **¡Listo!**

¿El dispositivo no se apaga?
Siga las instrucciones de la sección Auto search (búsqueda automática) al dorso.
¿El dispositivo no vuelve a encenderse?
Vuelva a encender el dispositivo de forma manual (o con el control remoto original) y repita el proceso de ONE FOR ALL SimpleSet. No olvide soltar la TECLA NUMÉRICA correspondiente a la marca cuando el dispositivo se apague.
¿ONE FOR ALL no funciona correctamente?
Es posible que haya una configuración más eficaz para la marca de su dispositivo. Por favor repita ONE FOR ALL SimpleSet. Si todavía no funciona, siga el procedimiento de búsqueda automática, al dorso.

Português

Solte a "TECLA NUMÉRICA" assim que o aparelho desligar. **Pronto.**

O aparelho não desliga?
Siga o procedimento de Auto search (Pesquisa automática) que se encontra na parte de trás do manual.
O aparelho NÃO liga?
Volte a LIGAR o aparelho manualmente (ou com o controle remoto original) e repita os passos da ONE FOR ALL SimpleSet, certificando-soltar a "TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu aparelho" assim que este desligar.
O controle remoto ONE FOR ALL não funciona corretamente?
Poderá existir uma configuração mais adequada para a marca do seu aparelho. Repita a ONE FOR ALL SimpleSet. Se ainda assim não obtiver o resultado desejado, siga o procedimento de Auto search (Pesquisa automática).

Auto Search

Español - Configuración de otras marcas

Português - Configuração para outras marcas

A

Español

Asegúrese de que el dispositivo esté encendido (no en Standby).

Português

Certifique-se de que o aparelho está LIGADO (não em modo de espera).

B

Español

Mantenga pulsadas las teclas roja y azul durante 3 segundos. *El indicador LED parpadeará dos veces.*

Português

Pressione as teclas vermelha e azul durante 3 segundos!. *O LED piscará duas vezes.*

C

Español

Pulse OK una vez. *El indicador LED parpadeará dos veces.*

Português

Pressione OK. *O LED piscará duas vezes.*

D

Español

A partir de este momento, el control remoto enviará automáticamente una señal de encendido/apagado distinta cada 3 segundos, pasando por todas las marcas almacenadas en la memoria.

Português

Neste caso, o controle remoto enviará um sinal de alimentação diferente (automaticamente a cada 3 segundos) percorrendo todas as marcas guardadas na memória!

Español

Tenga en cuenta que la búsqueda automática puede durar hasta 15 minutos.

Português

Note que a busca automática pode levar até 15 minutos.

E

Español

Pulse y suelte OK en cuánto el dispositivo se apague (tendrá 3 segundos). **¡Listo!**

¿El dispositivo se apaga pero no vuelve a encenderse?
Es posible que haya pulsado la tecla OK demasiado tarde para guardar la configuración.

1) Vuelva a encender el dispositivo de forma manual (o con el control remoto original)
2) *Mantenga pulsadas las teclas roja y azul durante 3 segundos. El indicador LED parpadeará dos veces.*
3) *Apunte el control remoto ONE FOR ALL al dispositivo y pulse* ***CH-****- cada 3 segundos hasta que el dispositivo vuelva a encenderse.*
4) *Pulse* ***OK*** *una vez cuando el dispositivo vuelva a encenderse. Si el problema persiste, repita los pasos de la sección búsqueda automática y asegúrese de pulsar OK en cuanto el dispositivo se apague para guardar su configuración.*

¿ONE FOR ALL no funciona correctamente?
Es posible que haya una configuración más eficaz para la marca de su dispositivo. Repita los pasos de la sección Auto Search (búsqueda automática).

¿No puede solucionar el problema con la función Auto Search (búsqueda automática)?
Use la función COPY (copiar).

Português

Pressione e solte a tecla OK assim que o aparelho se desligue (num período de 3 segundos)! **Pronto.**

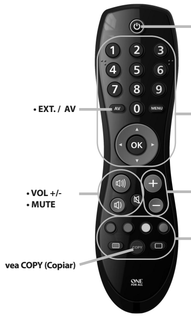
O aparelho DESLIGA mas não volta a LIGAR?
Pode ter pressionado a tecla OK muito depois para guardar as definições.

1) Volte a LIGAR o aparelho manualmente (ou com o controle remoto original).
2) Pressione sem soltar as teclas ***"vermelha e azul" durante 3 segundos****. O LED piscará duas vezes.*
3) Aponte o controle remoto ONE FOR ALL para o aparelho e pressione ***CH-*** *(a cada 3 segundos) até que o aparelho se desligue.*
4) Pressione e solte a tecla ***OK*** *assim que o aparelho se ligue. Se não obtiver o resultado pretendido, poderá repetir o procedimento de Auto Search (Pesquisa automática) certificando-se de pressionar a tecla OK assim que o aparelho desligar para guardar as definições!*

O controle remoto ONE FOR ALL não funciona corretamente?
Poderá existir uma configuração mais adequada para a marca do seu aparelho. Repita o procedimento de Auto Search (Pesquisa automática)!

Não obteve o resultado pretendido com a função Auto Search (Pesquisa automática)?
Utilize a função COPIAR.

Español — **El teclado** | **Português** — **O teclado**



COPY (copiar)

Español

Esta función (COPY) permite copiar una o más funciones del control remoto original (operativo) del televisor en el control remoto ONE FOR ALL.

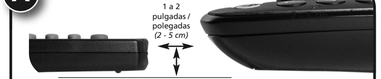
Ejemplo: cómo copiar la función "I/II (mono/estéreo)" del control remoto original en la tecla roja del control remoto ONE FOR ALL.

Português

A função COPY permite-lhe copiar uma ou mais funções do controle remoto original do televisor (em funcionamento) para o controle remoto ONE FOR ALL.

Exemplo: Como copiar a função "I/II (mono/estéreo)" do controle remoto original para a "tecla vermelha" do controle remoto ONE FOR ALL.

A



Español

Asegúrese de que ambos control remotos están a la misma altura.

Coloque ambos controles remotos en una superficie plana. Asegúrese de que los extremos que normalmente utiliza para apuntar a los dispositivos en cuestión se encuentran uno frente al otro.

Português

Alinhe a altura dos dois controle remotos

Coloque os dois controles remoto numa superfície plana. Certifique-se de que as extremidades que normalmente aponta para o aparelho estão viradas uma para a outra.

B

Español

Mantenga pulsada la tecla COPY (copiar) durante 3 segundos. *La LED parpadeará dos veces.*

Português

Pressione sem soltar a tecla COPY (copiar) durante 3 segundos. *O LED piscará duas vezes.*

C

Español

En primer lugar, pulse la tecla roja. *La LED parpadeará brevemente.*

A continuación, mantenga pulsada brevemente la tecla "I/II mono/estéreo)" *La LED se encenderá dos veces para confirmar que la operación de copia se ha realizado correctamente.*

- *Si desea copiar otras funciones, repita el paso 3 con las teclas cuyas funciones desee copiar.*
- *Si los indicadores parpadean durante un periodo de tiempo prolongado, repita el paso C.*
- *Puede copiar funciones en cualquier tecla excepto en la tecla COPY (copiar).*

Português

Em primeiro lugar pressione a tecla "vermelha". *O LED piscará rapidamente!*

Em seguida: Pressione sem soltar a tecla "I/II (mono/estéreo)" durante pouco tempo. *O LED piscará duas vezes para confirmar que a cópia foi relizada com êxito.*

- *Se desejar copiar outras funções, basta repetir o passo C para cada tecla que pretende copiar.*
- *Se o LED piscar durante algum tempo repita o passo C.*
- *Pode utilizar a função COPIAR para todas as teclas exceto para a tecla COPY (Copiar).*

D

Español

Mantenga pulsada la tecla COPY (copiar) durante 3 segundos. *La LED parpadeará dos veces.* **¡Listo!**

Cómo eliminar una función memorizada:
1) Mantenga pulsada la tecla COPY (copiar) durante 3 segundos hasta que la LED parpadeará dos veces.
2) Mantenga pulsada la tecla correspondiente (p. ej., la tecla roja) durante 3 segundos hasta que la LED parpadeará dos veces.
3) Mantenga pulsada la tecla COPY (copiar) durante 3 segundos hasta que la LED parpadeará dos veces.

Português

Pressione sem soltar a tecla COPY (copiar) durante 3 segundos. *O LED piscará duas vezes.* **Pronto.**

Eliminar uma função COPIADA:
1) Pressione sem soltar a tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos até que o LED pisque duas vezes.
2) Pressione a tecla correspondente (por ex., a tecla vermelha) à função que pretende eliminar durante 3 segundos até que o LED pisque duas vezes.
3) Pressione sem soltar a tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos. O LED piscará duas vezes.